



WIEŚCI Z POKŁADU

Comiesięczny biuletyn

Low Impact Fishers of Europe

Maj 2017

GŁÓWNE WIADOMOŚCI MIESIĄCA

Najnowszy raport Europejskiego Trybunału Obrachunkowego potwierdza brak przejrzystości w alokacji możliwości połowowych

Zastępca Dyrektora LIFE Brian O’Riordan uczestniczył w prezentacji raportu specjalnego Europejskiego Trybunału Obrachunkowego pt.: „kontrola rybołówstwa w UE: potrzebne więcej działań”, która miała miejsce w Brukseli 30 maja. Dostępny w 23 językach, raport ETO podkreśla dwie kwestie kluczowe dla rybaków małoskalowych (MFP). Po pierwsze, rybacy małoskalowi nie dostarczają władzom danych połowowych w wystarczającym stopniu. Po drugie, system alokacji możliwości połowowych przez Organizacje Producentów jest nieprzejrzysty i zwiększa ryzyko

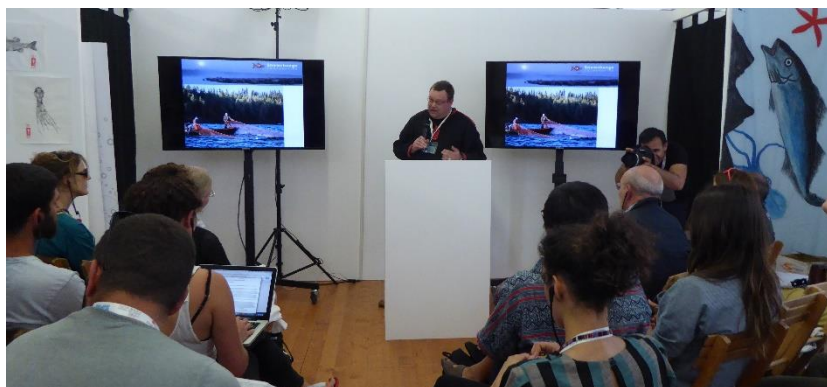
faworyzowania **“konkretnych interesów poszczególnych operatorów ekonomicznych kosztem innych”**.

Pełny raport dostępny tu <http://www.eca.europa.eu/en/Pages/DocItem.aspx?did=41459>



Członkowie LIFE z Finlandii, Francji, Danii oraz pracownicy LIFE ambasadorami europejskiego rybołówstwa małoskalowego podczas Slow Fish w Genui (Włochy)

Członkowie i zespół LIFE spędzili 3 dni na międzynarodowym wydarzeniu “Slow Fish” 18-22 maja. Obecni byli **przedstawiciele wspólnot rybaków małoskalowych z całego świata**, w tym z Ameryki Północnej i Południowej, Europy północnej i południowej oraz Afryki. Członkowie i pracownicy LIFE oraz osoby nas wspierające aktywnie uczestniczyły w warsztatach, pokazach fimów, debatach, wymianach dobrych praktyk oraz seminariach finansowanych przez UE. Służyły one pokazaniu pracy ich społeczności rybackich



na rzecz opłacalnego rybołówstwa, a także korzyści wynikających z członkostwa w paneuropejskiej platformie LIFE. Ponadto, Dyrektor Wykonawczy oraz ekspert ds. komunikacji LIFE zorganizowali warsztaty służące przedyskutowaniu polityki potrzebnej w UE dla rybaków małoskalowych, a także ukierunkowaniu przyszłych prac

na wszystkich poziomiach instytucjonalnych. Wyniki i rekomendacje wynikające z debaty zostały podsumowane tutaj: <http://lifeplatform.eu/lifes-workshop-slow-fish-2017-main-outcomes/>.

INNE WIADOMOŚCI Z CAŁEJ UE

7-11/5, Lipari (Włochy) – na zaproszenie Blue Marine Foundation, pozarządowej organizacji środowiskowej, Dyrektor Wykonawczy oraz koordynator ds. Morza Śródziemnego LIFE udali się na wyspę Lipari w południowych Włoszech. Spotkali się z lokalnymi rybakami małoskalowymi, NGOs oraz władzami – formalnie i nieformalnie. Pozwoliło to pracownikom LIFE na **lepsze zrozumienie lokalnej rzeczywistości wyzwań**, w tym: niechcianych interakcji z delfinami, brak dywersyfikacji połowów rybaków małoskalowych spowodowany ograniczeniami dla tuńczyka i włócznika, potrzebę opracowania strategii marketingowych skoordynowanych pomiędzy poszczególnymi spółdzielniami, itp. Rybacy poinformowali o wielu projektach i aspiracjach (w tym opracowanym przez nich samym planie zarządzania), wspólnie z LIFE budując podstawy dla potencjalnej dalszej współpracy.



08/5, Malta - Alicia Said, Menadżer Projektu LIFE dla Malty, spotkała się z Akademią Kulinarną Malty (MCA), która planuje poszerzenie swych działań o skierowane do różnych odbiorców kursy edukacyjne nt. ryb niewykorzystywanych i łowionych w sposób zrównoważony. MCA planuje także otwarcie restauracji opartej na koncepcji *slow food*. Dla osiągnięcia tych celów, potrzebne są produkty lokalne i złowione w sposób zrównoważony – dlatego chcą **wejść w partnerstwo z maltańskimi rybakami małoskalowymi**. Alicia poinformowała ich o roli LIFE podkreślając, że rybacy maltańscy na pewno odniosą korzyści z rynku który dywersyfikuje sprzedaż ich lokalnych produktów. Widać tu potencjał do współpracy.

10/05, Malta - Alicia Said spotkała się z maltańskim urzędem ds. zasobów środowiskowych (Environmental Resource Authority, ERA) w celu omówienia wdrożenia krajowych morskich obszarów chronionych (Marine Protected Areas, MPAs). Pozytywnie oceniając zaangażowanie ERA w ogólnokrajowe konsultacje, Alicia podkreśliła znaczenie porzebę **rozmów z rybakami oraz identyfikacji różnorodności istniejącej wśród maltańskich segmentów rybołówstwa**. Wyjaśniła że MPAs, choć ważne dla ochrony siedlisk, nie mogą powstawać kosztem działalności rybaków małoskalowych, oraz że wypracowanie konsensusu z nimi jest krokiem niezbędnym dla osiągnięcia celów ochrony oraz sukcesu w praktycznym wdrażaniu współzarządzanych w ten sposób MPAs.

10-11/5, Porto (Portugalia) – Zastępca Dyrektora LIFE Brian O’Riordan uczestniczył w przeglądzie projektu francuskiego konsultanta Benoît Guerin’s, finansowanego przez DG MARE, mającego na celu analizę reprezentacji rybaków małoskalowych w obszarze działania Rady Doradczej wód południowo-zachodnich (SWWAC). Uczestniczył także w grupie roboczej Rybołówstwa Tradycyjnego (SWWAC/CCS, <http://cc-sud.eu/index.php/fr/agenda-du-ccsud/item/groupe-de-travail-traditionnel-2>). Raport Guerin’a podkreśla że, w porównaniu z rybołówstwem na większą skalę, w oparciu o ilość statków, na pierwszy rzut oka rybacy małoskalowi są niedoreprezentowani. Niemniej jednak, biorąc pod uwagę niewielki wkład rybaków małoskalowych do wyadunków, można także twierdzić że są oni nadmiernie reprezentowani w strukturach lokalnych i krajowych. Guerin określił **historyczne wyłączenia przyznawane rybołówstwu małoskalowemu na poziomie unijnym i krajowym jako “zatruty kielich”**, ponieważ powodują one brak danych i wiedzy o sektorze, co z kolei przekłada się na nieobecność rybaków małoskalowych w strukturach UE, takich jak Organizacje Producentów.

16/5, Zjednoczone Królestwo – Dyrektor Wykonawczy LIFE Jeremy Percy zaprezentował opracowanie pt. 'LIFE w europejskich MPA's' na międzynarodowej **konferencji nt. środowiska morskiego** w UK. Organizatorzy poprosili, aby opracowanie zostało włączone do przygotowywanej na jej podstawie publikacji jako **jeden z rozdziałów**.

16-17/5, Bruksela (Belgia) – Zastępca Dyrektora oraz ekspert ds. komunikacji LIFE uczestniczyli w **Komitacie Wykonawczym oraz gruach roboczych 1-2 Rady Doradczej ds. Rynków (Market Advisory Council, MAC)**. To najnowsza z Rad, a LIFE jest członkiem Komitetu Wykonawczego oraz trzech grup roboczych ds. produkcji, rynku UE oraz kwestii regulacyjnych.

17/5, Londyn (UK) – na zaproszenie Open Seas Trust, Dyrektor Wykonawczy LIFE Jeremy Percy uczestniczył w spotkaniu jako doradca w sprawach połowów rybołówstwa przybrzeżnego, interakcji między **mobilnymi i pasywnymi narzędziami połowowymi**. Podkreślił potrzebę uczciwego i zrównoważonego uregulowania tej kwestii, w celu zminimalizowania szkód dla środowiska morskiego, a także ochrony i maksymalizacji społeczno-ekonomicznych aspektów rybołówstwa przybrzeżnego.

17-18/5 Bruksela (Belgia) – Marcin Ruciński, koordynator LIFE ds. Bałtyku i Morza Północnego uczestniczył w warsztatach organizowanych przez Pew Trusts nt. **przyszłości zasady relatywnej stabilności**. Dwa dni ożywionych dyskusji ekspertów naukowych, przedstawicieli administracji, rybaków i NGOs pokazały że, mimo odporności na zmiany przez ostatnie ok. 30 lat, ta podstawowa (i przez wielu nie lubiana) zasada Wspólnej Polityki Rybackiej będzie poddana co najmniej dwóm dodatkowym, i to mocnym, naciskom – konsekwencjom zmian klimatycznych i Brexitowi. Korzystając z pobytu w Brukseli, Marcin spotkał się w przyjaznej atmosferze z zespołem Farnetu odpowiedzialnym za Morze Bałtyckie. Spotkanie pokazało, że nasze priorytety w regionie są w dużym stopniu zbieżne, co otwiera pole do bliższej współpracy.

26/5, Warszawa (Polska) – zespół LIFE skontaktował się z Matilda Valman z Resilience Centre Uniwersytetu celem przedyskutowania **ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem**. Ta coraz popularniejsza w regionie Bałtyku zasada zarządzania wszystkimi sektorami morskimi, wymaga aby priorytety i problemy rybołówstwa małoskalowego były odpowiednio komunikowane zarządzającym i innym uczestnikom procesu. Wiemy aż nadto dobrze, że w przeszłości sector rybołówstwa przybrzeżnego zbyt często był "niewidoczny dla regulacyjnego radaru", co jest bardzo niekorzystne gdy podejmowane są decyzje. Być może jest miejsce na bardziej konkretny wkład w badania Uniwersytetu od LIFE i organizacji członkowskich.

30-31/5, Londyn (UK) – podczas dwóch zajętych ale produktywnych dwóch dni, Dyrektor Wykonawczy LIFE spotkał się z członkami **Rady Przybrzeżnej Organizacji Producentów (CPO), Pesky Fish oraz Zastępcą Dyrektora i koordynatorem LIFE ds. Morza Śródziemnego**:

- CPO jest nową inicjatywą wspierającą powstanie **małoskalowej Organizacji Producentów dedykowanej dla sektora łodzi o długości poniżej 10m angielskiej floty rybackiej**, zorientowanej na danie rybakom większej kontroli i wpływu na to, jak zarządzane są kwoty połowowe. Model ten został już użyty jako podstawa podobnej inicjatywy w Irlandii, spotykając się z szerokim zainteresowaniem.
- Pesky Fish jest projektem zmierzającym do znacznego **skrócenia długości łańcucha dostaw dla operatorów małoskalowych** w UK przez opracowanie system logistycznego, pozwalającego na sprzedaż ryby natychmiast po złowieniu, bez czekania na wyładunek. Da to rybakom nie tylko więcej pewności odnośnie ceny, ale także da detalistom oraz sektorowi usług gastronomicznych szansę na zakup ryby najwyższej jakości w sposób prosty i przejrzysty. To z kolei pozwoli Pesky na zapłacenie znacznie większej ceny za rybę oraz, jednocześnie, utrzymanie wysokiej marży. Podobnie jak przykład CPO, model ten może być replikowany w całej Europie, gdzie rybacy nie osiągają takich zysków z połowów, jakie by mogli.

- Morze Śródziemne ma poważne kłopoty, co zostało dostrzeżone przez szereg instytucji, w tym Komisję Europejską, która niedawno wystartowała z kampanią “Medfish4ever”, celem opracowania i wdrożenia efektywnego planu zarządzania dla regionu. Już obecnie, LIFE ma pozytywny wpływ dzięki proaktywnemu i doświadczonemu koordynatorowi ds. Morza Śródziemnego, wspieranego przez pozostałych członków zespołu LIFE. Dwaj Dyrektorzy LIFE, wspólnie z koordynatorem, spotkali się aby **wypracować szeroki i mający duży wpływ projekt nt. szeregu kwestii śródziemnomorskich**, oparty o zasadę kooperatywnego współzarządzania na poziomach regionalnym, krajowym i europejskim – celem zapewnienia całościowego remedium dla przynajmniej niektórych problemów tego Morza. LIFE uważa, że problemy te można rozwiązać w sposób trwały tylko z podejściem, które rzeczywiście angażuje 80% floty śródziemnomorskiej będącej małoskalową.

31/5 – 1/6 Jastrzębia Góra (Polska) – zespół LIFE uczestniczył w 22 konferencji naukowej rybackich użytkowników jezior, rzek i zbiorników zaporowych. Spotkanie było okazją do **przybliżenia uczestnikom pracy członków LIFE z Finlandii na jeziorze Puruvesi**, poprzez projekcję filmu pokazującego wyzwania stojące przed ich profesją, jak np. zmiany klimatyczne i kwestie rynkowe, oraz odpowiedzi wspólnoty, m.in. uzyskanie Chronionego Oznaczenia Geograficznego dla głównego łowionego przez nich gatunku, sielawy. Działania LIFE także zostały zaprezentowane na konferencji i spotkały się z dużym zainteresowaniem i wieloma pytaniami od uczestników.

WIEŚCI OD NASZYCH CZŁONKÓW

- ✚ **Katalońscy członkowie przyczyniają się do innowacyjnego współzarządzania, uzyskując dodatkowe dni połowowe dla łodzi o niskim wpływie na środowisko.**

02/05, Barcelona (Hiszpania) – katalońskie organizacje członkowskie LIFE wniosły ważny wkład do nowego dekretu ws. zarządzania rybołówstwem komercyjnym w regionie. Przeanalizowały projekt i wniosły uwagi do lokalnej Dyrekcji ds. rybołówstwa. Dekret pozwoli na regulowanie zasobów poprzez plany zarządzania uwzględniające środowiskowe, społeczne i ekonomiczne aspekty zrównoważonego rybołówstwa (zgodnie z obecną WPRyb.) oraz, co najważniejsze, określające system współzarządzania włączający zainteresowane strony w opracowywanie i wdrażanie przepisów, prowadząc do wspólnej odpowiedzialności za zasoby morza i efektywną politykę sektorową. Więcej informacji w artykule Sergi Tudeli: <http://international-view.cat/2017/05/23/its-the-governance-stupid/> (w jęz. angielskim)

- ✚ **LIFE NL zwiększa świadomość nt. działań podejmowanych przez lokalne społeczności**

6/5, Lauwersoog (Niderlandy) - LIFE-Netherlands odwiedziło “Dzień Krewetki” wspierając wystawę Barbary Rodenburg, zbieraczki skorupiaków prowadzącej firmę Goede Vissers („Dobrzy Rybacy”), sprzedającą pyszne dzikie ostrygi in wędzone gurnards. Willem de Waal, rzecznik organizacji we współpracy z Dyrektorem LIFE Director Ger’em de Ruitter, dał im ulotki LIFE celem **zwiększenia świadomości odnośnie znaczenia kupowania lokalnych, świeżych i zrównoważonych produktów** oraz wyjaśnienia roli LIFE osobom, które uczestniczyły w wydarzeniu.



- ✚ **Głos LIFE w Radzie Doradczej Morza Bałtyckiego jest teraz mocniejszy – niemiecki Dyrektor jest członkiem Komitetu Wykonawczego**

11/5, Sztokholm (Szwecja) - **Wolfgang Albrecht, niemiecki Dyrektor LIFE, został jednogłośnie zaakceptowany jako 26 członek Komitetu Wykonawczego Rady Doradczej Morza Bałtyckiego (BSAC).** Mamy nadzieję, że to ważne osiągnięcie rozpocznie nowych rozdział w zarządzaniu rybołówstwem bałtyckim – gdzie interesy rybołówstwa małoskalowego o niskim wpływie na środowisko zostaną w pełni uznane i uwzględnione w decyzjach. LIFE nie będzie szczędzić wysiłków, aby wspierać naszych Członków w tym ważnym i trudnym zadaniu. Połączone spotkanie Zgromadzenia Ogólnego i Komitetu Wykonawczego podjęło także inne pozytywne decyzje, umożliwiając poszerzenie ExCom’u do 30 członków dla reprezentantów rybołówstwa małoskalowego oraz rezerwując fundusze dla „szepanego” tłumaczenia ustnego na spotkaniach.

Arts Menors Costa Brava i Adpam przekazują uwagi do współzarządzania lokalnym archipelagiem

20/5, Palamós (Hiszpania) – członkowie LIFE z Arts Menors Costa Brava i Adpam uczestniczyli w nieformalnym spotkaniu zorganizowanym przez stowarzyszenie działające na rzecz ochrony lokalnego archipelago zwanego “Illes Formigues”. Spotkanie oparto o potrzebę wyjaśnienia pojawiających się **plotek o zamknięciu działalności rybackiej wokół wysp, co miałoby negatywny wpływ rybaków działających w obszarze.** Przewodniczący stowarzyszenia zaoferował współpracę z lokalnymi stowarzyszeniami rybaków, celem zagwarantowania, że wszystkie interesy stron będą zabezpieczone. Zarówno Adpam, jak i Arts Menors Costa Brava zadeklarowały gotowość współpracy oraz konstruktywny wkład do współzarządzania, w celu osiągnięcia zrównoważonego stanu środowiska w regionie. Kolejnym tematem rozmowy była konieczność przyłączenia się rybaków małoskalowych do niedawno założonego w regionie LGR.

Francuscy rybacy małoskalowi oprotowali krajową legislację nt. tuńczyka błękitnopłetwego

Francja – (Francja) – francuska platforma rybołówstwa małoskalowego, związek SPLMR, szereg komitetów rybackich Morza Śródziemnego oraz LIFE przygotowują pozew sądowy przeciwko francuskiemu dekretemi ministerialnemu z 10 lutego 2017, określającemu kryteria **alokacji kwoty tuńczyka błękitnopłetwego.** Będzie to najpewniej długa i skomplikowana procedura. Należy ją postrzegać jako kluczowy krok w osiągnięciu zrównoważonej i sprawiedliwej alokacji kwot tuńczyka błękitnopłetwego, a następnie innych gatunków.

NOWI CZŁONKOWIE – WITAMY NA POKŁADZIE!

Federacja Organizacji Producentów Ryb z Delt Dunaju (Rumunia)



Federacja Organizacji Producentów Ryb z Delt Dunaju liczy 785 rybaków profesjonalnych, 12 organizacji małoskalowych oraz 3 przedsiębiorstwa (rodzinne firmy turystyczne i przetwórstwa ryb), z łącznie **834 łodziami.** Łowią bardzo wiele gatunków, w tym ryby płaskie, karpie i barweny. Przyłączyli się do LIFE w celu nadania odpowiedniego znaczenia głosom swoich rybaków i przyczynienia się do poprawy polityk sektorowych i legislacji, w tym WPRyb. Witamy Rumunię!

Nasz Miesięczny Biuletyn jest prostym zestawieniem działań zewnętrznych. Ponadto, nasi pracownicy w UK, Brukseli, Polsce i Hiszpanii odpowiadają na ogromny zakres pytań odnośnie naszego sektora,

ciągłe rozwijając i upubliczniając kwestie związane z rybołówstwem małoskalowym o niskim wpływie na środowisko.

Nasi Dyrektorzy Regionalni, wszyscy będący rybakami małoskalowymi, także promują wartości i korzyści płynące z rybołówstwa przybrzeżnego.

Chcieliby Państwo zamieścić dodatkowe informacje nt. konkretnego wydarzenia, projektu, czy inicjatywy? Skontaktujcie się z nami pisząc na adres communications@lifeplatform.eu, śledźcie nasze profile na Facebooku (Low Impact Fishers of Europe) oraz Twitterze @LIFEplatformEU